

Kasai

152/153

Oriental masterpiece

Kasai, "fuoco", si ispira allo Shou Sugi Ban o Yakisugi, la tradizionale tecnica artigianale giapponese che lavora il legno tramite bruciatura, carbonizzando solitamente quello di cedro al fine di proteggerlo e conservarlo. La collezione omaggia la cultura progettuale nipponica esprimendo sul grès porcellanato le stesse caratteristiche visive e tattili ottenute sulle doghe: raffinata ed elegante, celebra l'incontro tra mondi diversi, interfacciando tradizione e innovazione. Kasai è disponibile nel formato 25x150 nelle tonalità Carta, Fumo o Notte.

Kasai, "fire", is inspired by Shou Sugi Ban or Yakisugi, the traditional Japanese artisanal technique that works through burning wood, usually cedar, carbonising it in order to protect and conserve it. The collection pays homage to Japanese design culture, expressing in porcelain stoneware the same visual and tactile characteristics as achieved on the slats: refined and elegant, celebrating the convergence of different worlds, bringing together tradition and innovation. Kasai is available in the 25x150 size in the shades of Carta (Paper), Fumo (Smoke) and Notte (Night).

Kasai, "feu", s'inspire du Shou Sugi Ban ou Yakisugi, une technique artisanale traditionnelle du Japon, où le bois est travaillé par brûlure, à savoir en carbonisant principalement le bois de cèdre pour le protéger et le conserver. La collection rend hommage à la culture japonaise en traduisant sur le grès cérame, les mêmes caractéristiques visuelles et tactiles obtenues sur les lames : raffinée et élégante, cette collection célèbre la rencontre entre différents mondes, en alliant tradition et innovation. Kasai est disponible au format 25x150 dans les tonalités Carta (Papier), Fumo (Fumée) ou Notte (Nuit).

Kasai, „Feuer“, ist am Shou Sugi Ban bzw. Yakisugi inspiriert, der traditionellen japanischen Handwerks-technik, bei der das Holz durch Brennen bearbeitet wird. Dabei wird meist Zedernholz verkohlt, um es auf Dauer zu schützen. Die Kollektion ist eine Hommage an die japanische Projektkultur. Sie reproduziert die gleichen optischen und taktilen Merkmale des so behandelten Holzes auf Feinsteinzeug: Die Wirkung ist edel und elegant, eine Begegnung zwischen unterschiedlichen Welten, eine Verknüpfung von Tradition und Innovation. Kasai ist im einzigen Format 25x150 in den Farbtönen Carta (Papier), Fumo (Rauch) oder Notte (Nacht) lieferbar.

Kasai, "vuur" is geïnspireerd op Shou Sugi Ban of Yakisugi, de traditionele, ambachtelijke, Japanse techniek om het hout te bewerken door middel van verbranding en gewoonlijk bij cederhout een verkoold laag te creëren om het te beschermen en het in goede staat te houden. De collectie betuigt eerbetoen aan de Japanse ontwerpcultuur door het grès porcellanato er hetzelfde uit te laten zien en aan te laten voelen als de latten: het geraffineerde en stijlvolle resultaat viert de ontmoeting tussen verschillende werelden en koppelt hierbij traditie en innovatie. Kasai is verkrijgbaar in een formaat van 25x150 en in de kleuren Carta (Papier), Fumo (Roken) of Notte (Nacht).

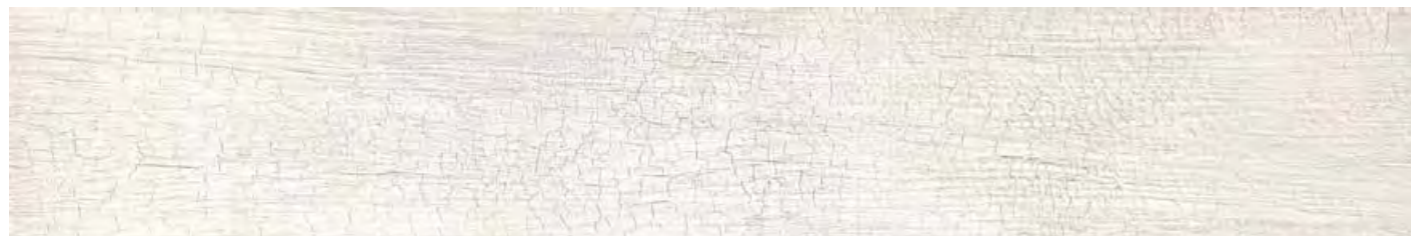
Kasai, "fuego", se inspira en el Shou Sugi Ban o Yakisugi, la técnica tradicional de artesanía japonesa que consiste en quemar la madera, por lo general la de cedro para protegerla y conservarla. La colección rinde homenaje a la cultura del diseño japonés expresando en el gres porcelánico las mismas características visuales y táctiles obtenidas en las tablas: refinada y elegante, celebra el encuentro entre mundos diferentes, poniendo en contacto tradición e innovación. Kasai está disponible en el formato 25x150 con tonalidad Paper (Papier), Fumo (Humo) o Notte (Noche).

± 9,5 mm

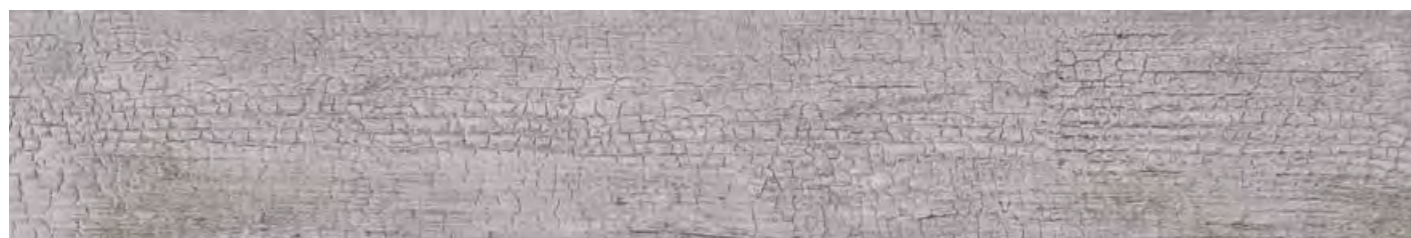
25x150/10"x60" R



V3
Moderate



Carta 25x150/10"x60" R MN81



Fumo 25x150/10"x60" R MN82



Notte 25x150/10"x60" R MN83

Notte 25x150/10"x60" R





V3
Moderate



Carta
Kanji 25x150/10"x60" R MR01

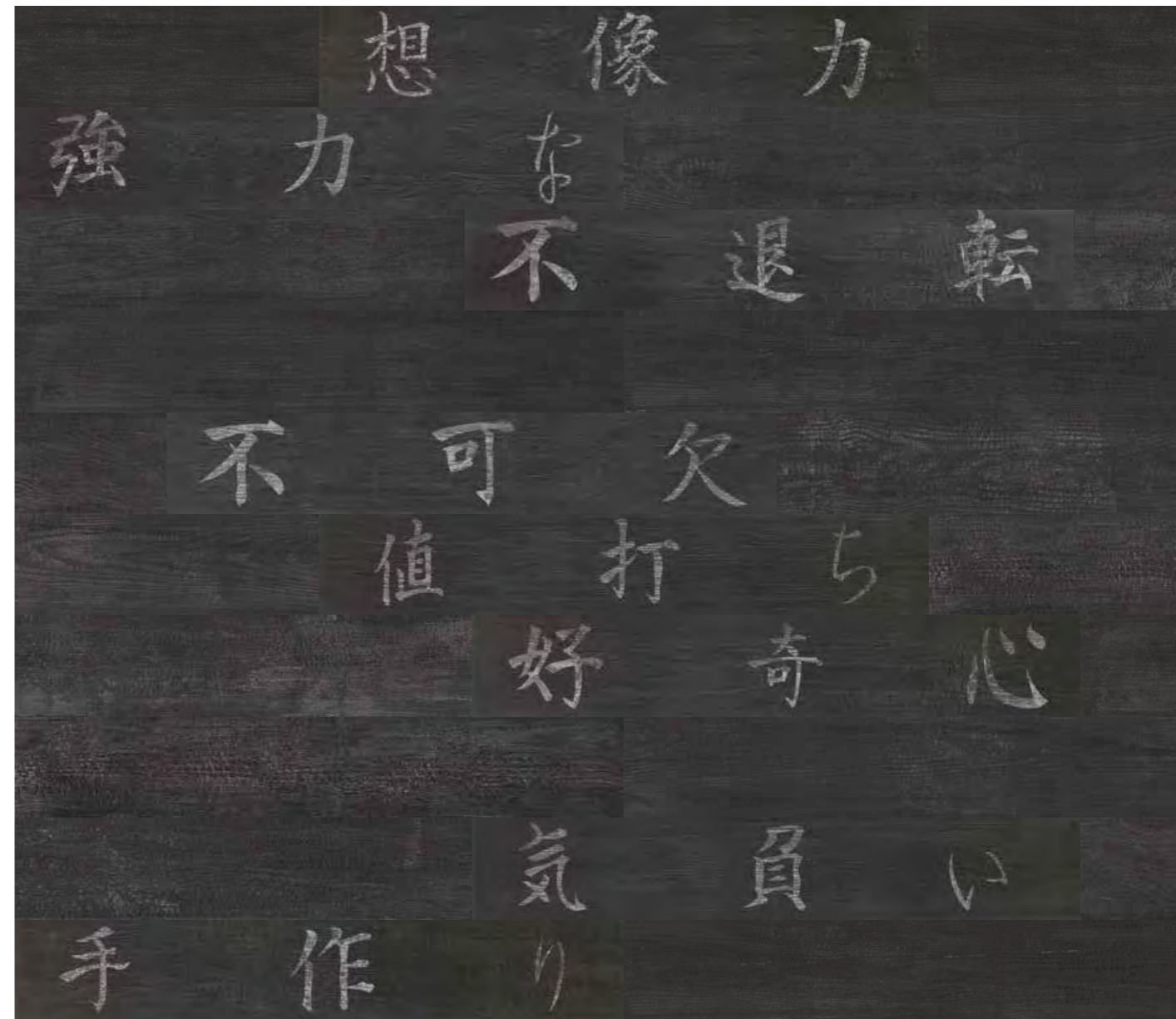


Fumo
Kanji 25x150/10"x60" R MR02



Notte
Kanji 25x150/10"x60" R MR07

Notte 25x150/10"x60" R — Notte Kanji 25x150/10"x60" R



不可欠	indispensable	値打ち	value
不退転	determination	強力な	powerful
気負い	fighting spirit	想像力	imagination
思い出	memories	夢見る	dreamed
何時も	always	好奇心	curiosity
手作り	handmade		



V3
Moderate



Carta Sakura 25x150/10"x60" R MR76



Carta Take 25x150/10"x60" R MR82



Fumo Sakura 25x150/10"x60" R MR77



Fumo Take 25x150/10"x60" R MR83



Notte Sakura 25x150/10"x60" R MR78



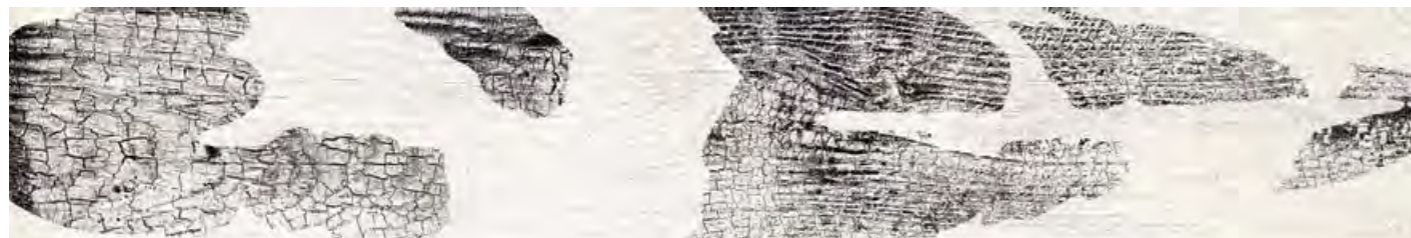
Notte Take 25x150/10"x60" R MR84

12 Soggetti diversi formato 25x150 (miscelazione casuale)/
12 Assorted motifs 25x150 size (random mix)/
12 Sujets differents format 25x150 (melange aleatoire)/
12 Verschiedene Motive Format 25x150 (Zufallsmischung)/
12 Verschillende ontwerpen in 25x150 (willekeurig gemengd)/
12 Motivos diferentes formato 25x150 (mezcla aleatoria)

12 Soggetti diversi formato 25x150 (miscelazione casuale)/
12 Assorted motifs 25x150 size (random mix)/
12 Sujets differents format 25x150 (melange aleatoire)/
12 Verschiedene Motive Format 25x150 (Zufallsmischung)/
12 Verschillende ontwerpen in 25x150 (willekeurig gemengd)/
12 Motivos diferentes formato 25x150 (mezcla aleatoria)



V3
Moderate



Carta 25x150/10"x60" R MR73
Koi



Carta 25x150/10"x60" R MR79
Samurai



Fumo 25x150/10"x60" R MR74
Koi



Fumo 25x150/10"x60" R MR80
Samurai



Notte 25x150/10"x60" R MR75
Koi



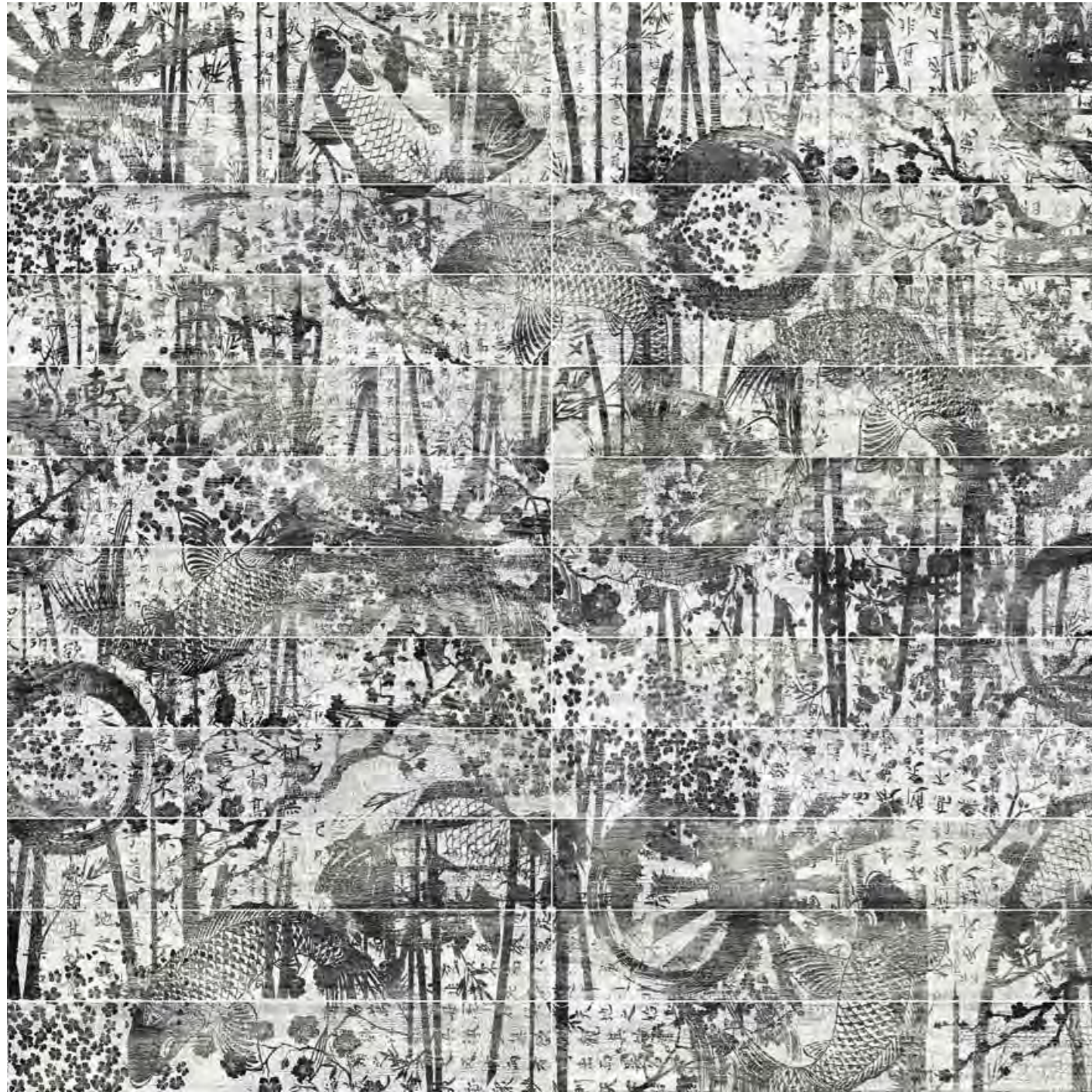
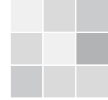
Notte 25x150/10"x60" R MR81
Samurai

12 Soggetti diversi formato 25x150 (miscelazione casuale)/
12 Assorted motifs 25x150 size (random mix)/
12 Sujets differents format 25x150 (melange aleatoire)/
12 Verschiedene Motive Format 25x150 (Zufallsmischung)/
12 Verschillende ontwerpen in 25x150 (willekeurig gemengd)/
12 Motivos diferentes formato 25x150 (mezcla aleatoria)

24 Soggetti diversi formato 25x150 (miscelazione casuale)/
24 Assorted motifs 25x150 size (random mix)/
24 Sujets differents format 25x150 (melange aleatoire)/
24 Verschiedene Motive Format 25x150 (Zufallsmischung)/
24 Verschillende ontwerpen in 25x150 (willekeurig gemengd)/
24 Motivos diferentes formato 25x150 (mezcla aleatoria)

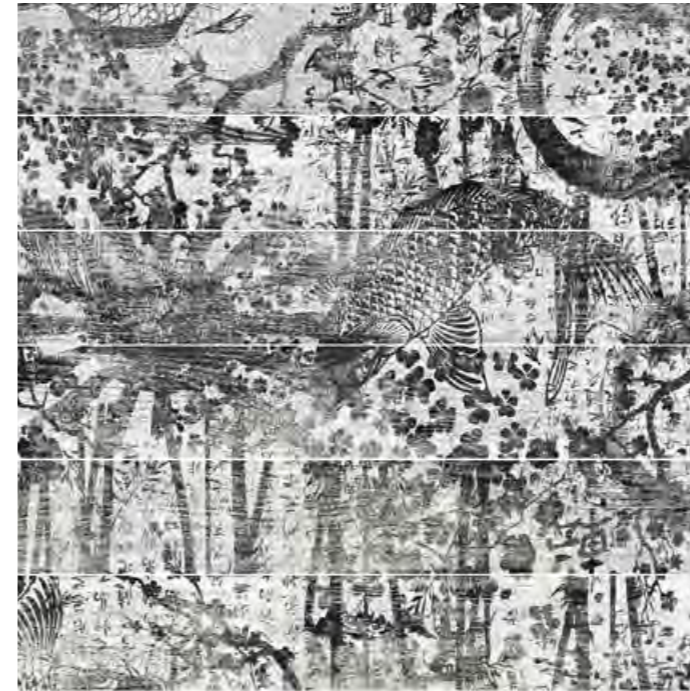


V3
Moderate

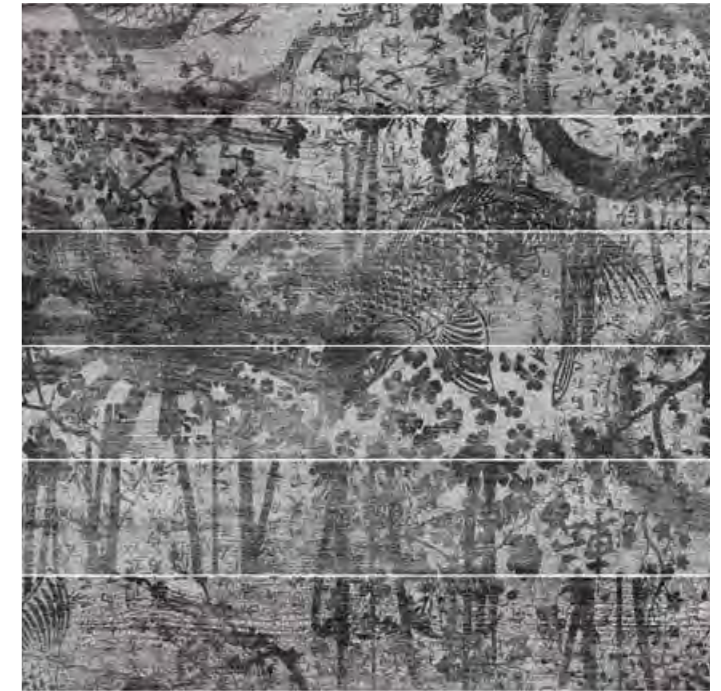


Carta Samurai 25x150/10"x60" R Set 24 pz **MT01**
Fumo Samurai 25x150/10"x60" R Set 24 pz **MT02**
Noite Samurai 25x150/10"x60" R Set 24 pz **MT03**

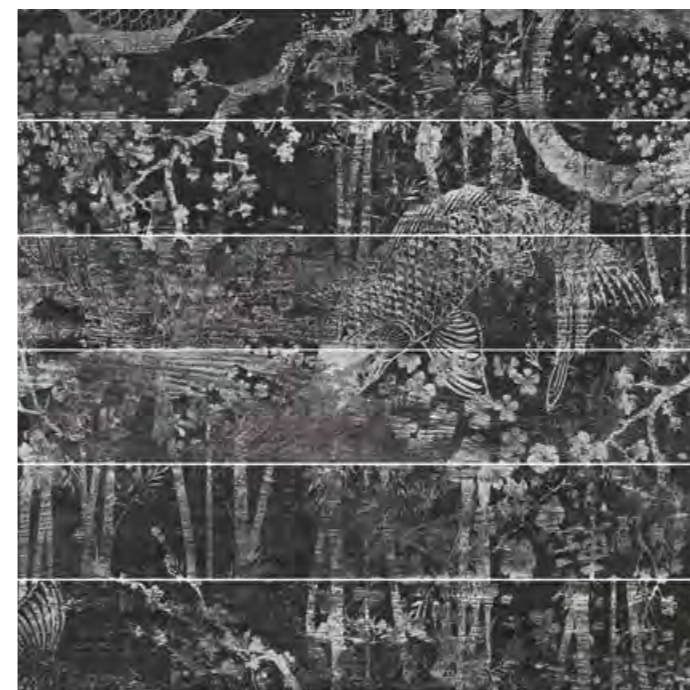
Composizione di 24 pezzi formato 25x150 /
 Composition containing 24 pieces 25x150 size /
 Composition 24 pièces format 25x150 /
 Komposition aus 24 Teilen Format 25x150 /
 Compositie van 24 tegels van 25x150 /
 Composición de 24 piezas formato 25x150.



Carta Samurai 25x150/10"x60" R Set 6 pz **MT92**



Fumo Samurai 25x150/10"x60" R Set 6 pz **MT93**

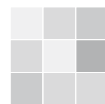


Noite Samurai 25x150/10"x60" R Set 6 pz **MT94**

Composizione di 6 pezzi formato 25x150 /
 Composition containing 6 pieces 25x150 size /
 Composition 6 pièces format 25x150 /
 Komposition aus 6 Teilen Format 25x150 /
 Compositie van 6 tegels van 25x150 /
 Composición de 6 piezas formato 25x150.



V3
Moderate



Carta 25x150/10"x60" R MU90
Kintsugi



Fumo 25x150/10"x60" R MU91
Kintsugi



Notte 25x150/10"x60" R MU92
Kintsugi



Carta 25x150/10"x60" R Set 3 pz MU95
Kintsugi

Fumo 25x150/10"x60" R Set 3 pz MU96
Kintsugi

Notte 25x150/10"x60" R Set 3 pz MU97
Kintsugi

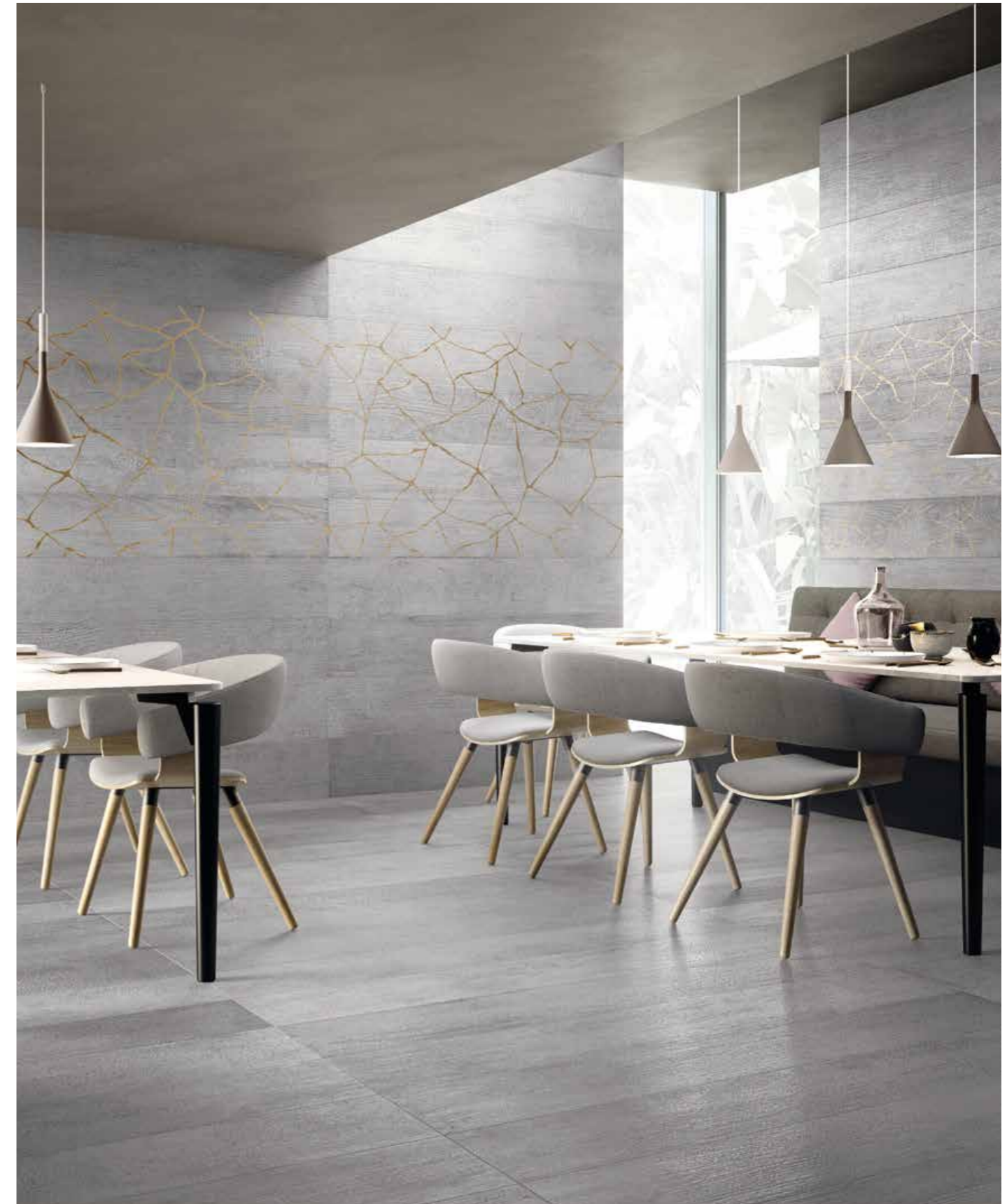
3 Soggetti diversi formato 25x150 (miscelazione casuale)/
3 Assorted motifs 25x150 size (random mix)/
3 Sujets differents format 25x150 (melange aleatoire)/
3 Verschiedene Motive Format 25x150 (Zufallsmischung)/
3 Verschillende ontwerpen in 25x150 (willekeurig gemengd)/
3 Motivos diferentes formato 25x150 (mezcla aleatoria)

Composizione di 3 pezzi formato 25x150/
Composition containing 3 pieces 25x150 size/
Composition 3 pièces format 25x150/
Komposition aus 3 Teilen Format 25x150/
Compositie van 3 tegels van 25x150/
Composición de 3 piezas formato 25x150.

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
25x150/10"x60"	3	1,1250	24,00	30	33,75	720,00
25x150/10"x60" Set Kintsugi (set 3 pcs)	1	1,1250	24,00	30	33,75	720,00
25x150/10"x60" Set Samurai (set 6 pcs)	1	2,2500	48,00	15	33,75	720,00
25x150/10"x60" Set Samurai (set 24 pcs)	1	9,0000	192,00	1	9,00	192,00

Fumo 25x150/10"x60" R — Fumo Kintsugi 25x150/10"x60" R



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet